

RÅDETS DIREKTIV

af 28. januar 1991

om ændring af direktiv 72/462/EØF om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande, med henblik på at indbefatte får og geder

(91/69/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved direktiv 90/68/EØF ⁽⁴⁾ fastsattes de dyresundhedsmæssige betingelser ved handel med får og geder inden for Fællesskabet; for at muliggøre en harmonisk udvikling af denne handel bør der fastlægges en fællesskabsordning for indførslen fra tredjelande;

ved direktiv 72/462/EØF ⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 90/425/EØF ⁽⁶⁾, fastsattes de dyresundhedsmæssige betingelser i forbindelse med indførsel af kvæg, svin samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande;

får og geder tilhører ligesom hornkvæg oksefamilien og er modtagelige for de samme sygdomme; Fællesskabets bestand er således udsat for en lignende fare ved indførsel fra et tredjeland; der bør derfor generelt henvises til de i direktiv 72/462/EØF fastsatte regler samtidig med, at der foretages nødvendige ændringer for at tage hensyn til de særlige forhold i forbindelse med får og geder —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 72/462/EØF foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

»Rådets direktiv af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande«.

bindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande«.

2) I artikel 1, stk. 1, indsættes følgende som andet led:

»— reproduktions-, avls-, opfednings- og slagtefår samt reproduktions-, avls-, opfednings- og slagtegeder«.

3) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»For dette direktiv gælder om nødvendigt definitionerne i artikel 2 i direktiv 64/432/EØF, direktiv 64/433/EØF og i Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 89/662/EØF ⁽²⁾, samt dem der er anført i artikel 2 i Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 89/662/EØF, og i artikel 2 i direktiv 91/68/EØF ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 13.

⁽³⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 45 af 19. 2. 1991, s. 19.

4) Artikel 2, stk. 3, litra c), affattes således:

»c) »tredjeland« det land, hvor direktiv 64/432/EØF, 64/433/EØF, 77/99/EØF og 91/68/EØF ikke finder anvendelse«.

5) Artikel 2, stk. 3, litra e), affattes således:

»e) »bedrift« officielt kontrolleret landbrugs-, industri- eller handelsvirksomhed, der er beliggende på et tredjelandets område, og på hvilken der sædvanligvis holdes eller opdrættes avls-, brugs- eller slagtedyr af kvæg og svin, eller reproduktions-, avls-, opfednings- eller slagtedyr af får og geder«.

6) I artikel 3:

— stk. 1, første led ændres udtrykket »avls-, brugs- og slagtekvæg samt avls-, brugs- og slagtesvin« til »avls-, brugs- og slagtedyr af kvæg, svin, får og geder«.

⁽¹⁾ EFT nr. C 48 af 27. 2. 1989, s. 36.

⁽²⁾ EFT nr. C 96 af 17. 4. 1989, s. 187.

⁽³⁾ EFT nr. C 194 af 31. 7. 1989, s. 9.

⁽⁴⁾ Se side 19 i denne Tidende.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 29.

- stk. 2, indledningen, ændres udtrykket »kvæg og svin« til »kvæg, svin, får og geder«.

7) Overskriften til kapitel II affattes således:

»KAPITEL II

Indførsel af kvæg, svin, får og geder«.

- 8) I artikel 6, litra a), første led, indsættes udtrykkene »la peste des petits ruminants, epizootisk hæmorrhagi, fårekopper, gedekopper og Rift Valley fever.«

9) Artikel 8, stk. 2, affattes således:

»2. Der kan efter fremgangsmåden i artikel 29 træffes afgørelse om at begrænse tilladelserne til enkelte arter, til slagte-, avls- eller brugsdyr af kvæg og svin, til reproduktions-, avls-, opfædnings- eller slagtedyr af får og geder eller til dyr, der er bestemt til særlige formål, samt om efter indførslen at træffe de nødvendige veterinærpolitimæssige foranstaltninger.

For så vidt angår reproduktions-, avls-, brugs- og opfædningsdyr kan de i dette stykke fastsatte krav være forskellige i de enkelte medlemsstater for at tage hensyn til de særlige bestemmelser, der gælder for disse med hensyn til samhandelen inden for Fællesskabet.«

10) Artikel 8, stk. 3, affattes således:

»3. For så vidt angår fastsættelsen af veterinærpolitimæssige betingelser i overensstemmelse med stk. 1:

- anvendes de normer, der er fastsat i bilag A til direktiv 64/432/EØF, som referencebasis for tuberkulose hos kvæg samt for brucellose hos kvæg og svin
- anvendes de normer, der er fastsat i artikel 4, 5 og 6 eller i henhold til artikel 7 eller 8, samt de normer, der er indeholdt i bilag A til direktiv 91/68/EØF, som referencebasis for sygdomme, der kan ramme får og geder.

Der kan efter fremgangsmåden i artikel 29 i de enkelte tilfælde gøres undtagelse fra disse bestemmelser, hvis det pågældende tredjeland yder tilsvarende sundhedsmæssige garantier; i dette tilfælde fastsættes i overensstemmelse med nævnte fremgangsmåde sundhedsmæssige betingelser, der mindst svarer til betingelserne i de ovennævnte artikler eller bilag, for at muliggøre optagelsen af sådanne dyr i besætninger i Fællesskabet.«

- 11) I artikel 9 ændres udtrykket »kvæg og svin« til »kvæg, svin, får og geder«.

- 12) I artikel 10, stk. 1, indledningen, ændres udtrykket »kvæg og svin« til »kvæg, svin, får og geder«.

- 13) Artikel 10, stk. 1, litra a), affattes således:

- »a) for avls- og brugsdyr af kvæg og svin samt for reproduktions-, avls- og opfædningsdyr af får og geder, i mindst seks måneder«.

14) Artikel 11, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. Medlemsstaterne tillader kun indførsel af kvæg, svin, får og geder mod forelæggelse af et certifikat, der er udfærdiget af en embedsdyrlæge i det eksporterende tredjeland.«

15) Artikel 11, stk. 1, andet afsnit, litra d), affattes således:

»d) bekræfte, at kvæget, svinene, fårene og gederne opfylder betingelserne i dette direktiv samt dem, der er fastsat ved iværksættelsen heraf, for indførsel fra det pågældende tredjeland«.

16) Artikel 12, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne sørger for, at husdyr af arterne kvæg, svin, får og geder ved ankomsten til Fællesskabets område omgående underkastes sundhedskontrol udført af en embedsdyrlæge, uanset efter hvilken toldprocedure de indklarerer.«

17) Artikel 12, stk. 2, indledningen, affattes således:

»2. Medlemsstaterne sørger for, at det forbydes, at kvæg, svin, får og geder bringes i omsætning inden for Fællesskabet, når det ved den i stk. 1 fastsatte kontrol konstateres, at:«

18) Artikel 12, stk. 2, tredje led, affattes således:

»— de betingelser, der er foreskrevet ved dette direktiv, de betingelser, der er indeholdt i bilag A til D til direktiv 64/432/EØF, samt de betingelser, der er foreskrevet i artikel 4, 5 og 6 eller fastsat i henhold til artikel 7 eller 8 i direktiv 91/68/EØF eller indeholdt i det dertil knyttede bilag A, ikke er overholdt af det eksporterende tredjeland«.

19) Artikel 12, stk. 4, affattes således:

»4. Certifikatet, der følger kvæg, svin, får og geder ved indførslen, skal efter sundhedskontrollen (kontrollen ved indførslen) forsynes med en påtegning, af hvilken det klart fremgår, om dyrenes modtagelse er godkendt eller afslået.«

20. Artikel 27, stk. 1, litra a), affattes således:

»a) grænsekontrolstederne for indførsel af kvæg, svin, får og geder«.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de fornødne love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 1992. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. januar 1991.

På Rådets vegne

J.-C. JUNCKER

Formand